

Veranstaltungskalender

Energieheratung im Rathaus von Klausen

23 10

20.10.	Energiosoratang ini rtatnaas von rtiaassin
24.10.	Beginn des Computerkurses für Senioren in der MSK
24.10.	Vortrag "Handy" um 19.30 im Walthersaal
25.10.	Referat "Die Ausgrabungen auf Säben" in Klausen
27.10.	Konzert mit Sepp Messner Windschnur in Klausen
27.10.	Schlossbesichtigung in Feldthurns
28.10.	Spielenachmittag für Familien in Latzfons
30.10.	Informationsveranstaltung in Klausen
03.11.	Törggelen des AVS-Klausen
08.11.	Gedächtnistraining und Gleichgewichtsschulung
10.11.	Caritas-Gebrauchtkleidersammlung
09.11.	Törggelen des AVS-Feldthurns
15.11.	Beginn des Erste-Hilfe-Kurses in Klausen

21. Oktober 2012 22. Jahrgang Nr. 21

Gemeindesozialausschuss - Informationsveranstaltung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir organisieren eine Informationsveranstaltung in Klausen, bei der die Landesrätin Sabina Kasslatter Mur und der Landesvorsitzende Christoph Gufler dabei sein werden.

Termin: Dienstag 30. Oktober 2012, um 19 Uhr

Ort: Klausen, Walthersaal

Wir laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger dazu ein und hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme.

Gemeindesozialausschuss Klausen

Kostenlose Energieberatungen der Gemeinde Klausen

Die Gemeinde Klausen bietet am 23. Oktober 2012 von 9:00 bis 11:00 Uhr ihren Bürgerinnen und Bürgern im Rathaus von Klausen eine kostenlose Energieberatung an. Ein unabhängiger Energieberater beantwortet Fragen rund ums Thema Energie und Energiesparen, aber auch zu Förderungen und Steuerabschreibungen rund ums Bauen.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

ASV Latzfons Sportschützengilde

Die Sommerpause ist vorbei und der Schießstand wird wieder geöffnet. Wir öffnen den Schießstand am 03.11.2012 von 19 Uhr bis 22 Uhr.

In den darauffolgenden Wochen ist an jedem Freitag von 19 Uhr bis 22 Uhr geöffnet.

Alle, die daran interessiert sind sich im Schießen zu verbessern oder einfach nur ein paar gemütliche Stunden unter Freunden zu verbringen, sind herzlich willkommen.

<u>Vorankündigung:</u> Vereins-Dörflschießen am 16. und 17. November - Genaueres wird noch rechtzeitig bekanntgegeben.

Schafzuchtverein Geisler

Der Schafzuchtverein Geisler bedankt sich auf diesem Wege bei allen, die zum guten Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben. Ein großer Dank gilt den freiwilligen Helfern, den Sponsoren der Glocken, sowie den Geld- und Sachpreisspendern. Ein aufrichtiges Vergelt's Gott geht an die Moarbäuerin Frau Adelheid Raifer für ihr Entgegenkommen!

Gefreut haben wir uns über die vielen Besucher! Danke!

Adressenänderungen auf ENEL-RECHNUNGEN

Trotz wiederholter Anfragen durch das Meldeamt der Gemeinde Klausen an das ENEL, wurden im Zuge der Einführung der Straßenbezeichnungen mit Vergabe neuer Hausnummern in der Fraktion Latzfons die alten Adressen noch nicht durch die neuen ersetzt.

Um zu verhindern, dass dadurch die Postzustellung irgendwann nicht mehr garantiert werden könnte (wie in anderen Gemeinden bereits geschehen), was schwerwiegende Umstände zur Folge hätte, wird empfohlen dafür zu sorgen, dass die Adressen richtiggestellt werden.

Es genügt, eine Kopie der Rechnung (für jeden einzelnen Stromzähler) mit der richtiggestellten Adresse an folgende Nummer zu faxen: 800900150. Sie können hierfür gerne auch Beistand vom Meldeamt der Gemeinde

Klausen beanspruchen.

Caritas-Gebrauchtkleidersammlung am 10. November 2012

Am Samstag, den 10. November 2012 findet die diesjährige Gebrauchtkleidersammlung in allen Südtiroler Pfarreien statt. Derzeit werden die gelben Gebrauchtkleidersäcke verteilt.

Die Caritas bittet auch in diesem Jahr darum, nur gut erhaltene Kleider, Schuhe (paarweise zusammengebunden), Taschen, Haushaltswäsche wie Decken, Bettwäsche, Handtücher und Vorhänge abzugeben.

Schadhafte und schmutzige Bekleidung und Textilien wie Stofffetzen oder Putzlappen, Textilabfälle und löchrige Schuhe sollten über den Restmüll entsorgt werden.

Die gesammelten Gebrauchtkleider werden auch in diesem Jahr an die Firma FWS aus Bremen in Deutschland weiterverkauft.

Der Erlös kommt Menschen in Not in Südtirol zugute.

Säcke liegen in den Kirchen von Latzfons und Verdings auf!

Die gut verschnürten Caritassäcke sollen am Samstag, den 10. November 2012 bis 8 Uhr früh zu den üblichen Sammelstellen gebracht werden.

Senioren-Club Verdings- Pardell

Der Senioren-Club Verdings-Pardell bietet im November an vier Donnerstagen Gedächtnistraining und Gleichgewichtsschulung an. Die Referentin kommt vom Sozialsprengel in Klausen. Das erste Treffen findet am Donnerstag, 8. November von 9 bis 10 Uhr im Versammlungsraum statt. Anmeldung bei einem der Ausschussmitglieder ist erwünscht.

Wir freuen uns, wenn viele Senioren dieses wertvolle Angebot nutzen.

Der Ausschuss

Bäuerliche Seniorenvereinigung

Am Samstag, 27. Oktober sind alle bäuerlichen Senioren sowie all jene, die gerne mit uns das Schloss in Feldthurns besichtigen wollen, zu einer Führung ganz herzlich eingeladen. Wir fahren mit dem Linienbus um 13.00 Uhr oder mit Privatautos. Treffpunkt beim Schloss um 13.30 Uhr. Nach der Besichtigung gemütliches Beisammensein beim Oberwirt mit einer Marende. Einen Teil der Spesen übernimmt die Seniorenkasse. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.

Der Ausschuss

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

31.10.2012/01.11.2012 Diensthabender Arzt Tel. 331 9928128 03.11.2012/04.11.2012 Diensthabender Arzt Tel. 331 9928128



Die Raiffeisenkasse Untereisacktal teilt mit, dass die Sparwoche vom 29.10 bis 02.11.2012 stattfindet und am Weltspartag, am Mittwoch, 31.10.2012 der Schalter auch am Nachmittag geöffnet ist.

Allen fleißigen Sumsisparern erwartet beim Ausleeren ihres Sparschweins ein schönes Geschenk.

Raiffeisenkasse Untereisacktal Geschäftsstelle Klausen



Bildungsausschuss Klausen - Konzert

Am 27. Oktober findet um 19.00 Uhr im Dürersaal das Konzert "Sepp Messner singt für Klausen" statt. Sepp wird dabei neben einzelnen neueren Liedern vor allem seine alten Hits bringen. Der Eintritt ist für alle kostenlos. Die Kosten trägt der Bildungsausschuss.

Aktion gültig im gesamten Monat Oktober

auf alle lagernden Vorhangstoffe (Meterware) - 20% SKONTO

(ausgenommen bereits reduzierte Aktionsware)



Klausen, Marktplatz

Tel. 0472/847480

Computerkurs für Senior/innen mit Mittelschüler/innen

Am Mittwoch, 24.10.2012 beginnt im Computerraum in der Mittelschule Klausen ein Kurs für Senioren mit Mittelschülern. Er findet jeweils mittwochs von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr statt.

Erste-Hilfe-Kurs für Säugling und Kind

Das Weiße Kreuz organisiert einen Informationsabend über Erste- Hilfe-Maßnahmen bei Säugling und Kind.

Dieser Infoabend ist auf jene Personen zugeschnitten, die regelmäßig im Umgang mit Kindern sind, also Eltern, Großeltern, Lehrer und Kindergärtnerinnen. Aber eigentlich sollten sich alle Personen diese Kenntnisse über Kindernotfälle aneignen.

Die Themen dieser Informationsveranstaltung sind: Überprüfung der Vitalfunktionen und die Herz-Lungen-Wiederbelebung bei Säugling und Kind, die Entfernung von Fremdkörpern und häufige Notfälle in der Pädiatrie. Auch Primärmaßnahmen bei Vergiftung, Verbrennung und Bienenstich werden angesprochen.

Alle sollten zumindest einmal im Leben einen Erste-Hilfe-Kurs besucht haben, denn Leben retten zu können gehört zu den wichtigsten Dingen, die alle Personen beherrschen sollten.

Datum: 15.11.2012

Zeit: 19.30 - 21.30 Uhr

Ort: Feuerwehrhalle Klausen Anmeldung: 0471/444396 Für Mitglieder kostenlos!

Kegelbahn Verdings

Spielankündigungen:

ASV Verdings Damen - AKC Los Birillos D II

Freitag, 26.10.2012 - 20.00 Uhr

ASV Verdings I - ASKC Taufers II

Samstag, 27.10.2012 - 17.00 Uhr

ASV Latzfons - ASKC Kaltern I

Freitag, 02.11.2012 - 20.00 Uhr

ASV Verdings II – ASV Villnöß II

Samstag, 03.11.2012 - 18.00 Uhr

Öffnungszeiten:

Freitag ab 19:00 Uhr, Samstag und Sonntag ab 15:00 Uhr.

Die Kegelbahn kann vorgemerkt werden unter Tel. 0472 857042 oder unter 333 2867436

Gruppen können auch außerhalb der Öffnungszeiten reservieren.

Es gibt Politiker, die sind zu nichts fähig. Es gibt andere, die sind zu allem fähig.

Katholischer Familienverband – Zweigstelle Latzons

Der KFS lädt alle Familien 3-99 am Sonntag, 28. Oktober von 14-18 Uhr zu einem Spielenachmittag im Vereinssaal ein.

Das Spielemobil vom Spieleverein DINX bietet viele tolle Brett- und Kartenspiele an. Geschulte Spielebetreuer erklären bei Bedarf die neuen Spiele. Auch MitarbeiterInnen vom Familienverband stehen zur Seite und sorgen für das leibliche Wohl. Es gibt Pizza, Getränke und Äpfel.

Alle sind herzlich eingeladen!

Törggelen des AVS-Klausen

Am Samstag, den 03. November 2012 findet wieder unser alljährliches Vereinstörggelen beim Loatererhof in Feldthurns statt.

Wir treffen uns um 13.30 Uhr beim Cafe Reiserer und wandern dann über die Leitach hinauf zum Moar zu Viersch, weiter nach Feldthurns/Tschiffnon. Wir kehren dann dort beim Loatererhof ein.

Getörggelt wird dann ab ca. 17.00 Uhr. Für eine zünftige musikalische Umrahmung haben wir einen Ziehharmonikaspieler organisiert.

Auf euer Kommen freut sich der AVS-Klausen

MITTEILUNG von Dr. Franz HASLER - ZAHNARZT

Ich bedanke mich bei meinen Patienten für das Vertrauen und die Treue und verabschiede mich in den Ruhestand. Die Zahnarztpraxis wird von der Praxisgemeinschaft Dr. RAINER –Dres. SOLDERER weitergeführt. Das neue Team würde sich freuen, Sie als Patienten wieder betreuen zu dürfen. Besuchen Sie die Website www.rainersolderer.it. Die Praxis ist seit 04. Oktober 2012 wieder geöffnet. Terminvereinbarungen sind unter der bisherigen Tel. Nr. 0472 847062 möglich.

AVS- Feldthurns – Tourenprogramm November/Dezember 12

Fr 09.11.12	Vereinstörggelen beim Peintnerhof in Feldthurns
Mo 31.12.2012	Silvester Skitour und Schneeschuhwanderung

Der AVS – Ausschuss lädt alle Mitglieder herzlich zum Törggelen am Freitag, 09.11.2012 um 19.30 Uhr beim Peintnerhof ein

Die Wanderer treffen sich um 19.00 Uhr bei der Feuerwehrhalle in Feldthurns und wandern zum Peintnerhof.

Die Kosten betragen 15,00 €.

Für die musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Auf euer zahlreiches Kommen freut sich der

AVS-Ausschuss Feldthurns

Bauernjugend-Latzfons/Verdings

Anlässlich des 40-jährigen Bestehens der Bauernjugend Ortsgruppe Latzfons/Verdings (1972-2012) nützten wir auf dem heurigen Bauernmarkt die Gelegenheit, um einige langjährige ehrenamtliche Mitglieder des Vereins zu ehren und ihnen einen besonderen Dank auszusprechen. Seit 1998 werden laut Landesausschuss der Südtiroler

Bauernjugend Ehrenurkunden verliehen. Um eine Ehrenurkunde zu erhalten, muss das Mitglied mindestens 3 Perioden zu je 2 Jahren im Ausschuss tätig sein. Je nach Funktion und Dauer werden Punkte vergeben und so Ehrenzeichen in Bronze. Silber und Gold unterteilt.

Ein ehrenamtlicher Verein kann nur durch begeisterte, motivierte und interessierte Personen bestehen und funktionieren. Es braucht viel Einsatz, aber vor allem Freude und Begeisterung für das eigene Dorf, die Gemeinschaft Tradition. und die Zahlreiche Latzfonser Latzfonserinnen bewiesen und beweisen diese Eigenschaften und so kann unsere Bauernjugend auf ein vierzigjähriges Bestehen zurückblicken.

Wir freuen uns daher für die BJ-Latzfons/Verdings folgenden Latzfonsern und Latzfonserinnen das Ehrenzeichen in Bronze überreichen zu dürfen:

Thaler Franz Gebhard Walter Pfattner Richard

Torggler Andreas Obrist Florian

Südtiroler Bauerniugend **Knab Doris** Raifer Hubert Pittschieler Georg Thaler Flisabeth

Besonders freuen wir uns mit Pfattner Annelies und Unterthiner Isidor, die das Ehrenzeichen in Silber in Empfang nehmen dürfen. Ausschuss der Baurenjugend Latzfons/Verdings

Jahrgangsausflug der Latzfonser 70er

Erst kürzlich trafen sich die Latzfonser 1942er zu ihrem gemeinsamen Jahrgangsausflug. Die Männer waren alle in handbestickten blauen Schürzen gekommen, da sie solche schon in der Schulzeit trugen, berichtete uns mit Stolz "Huaber Luisl". Die lustigen 70er fuhren mit dem Bus zum Wallfahrtsort Maria Trens und anschließend über das Penser Rabensteinerhof. Nach einem Sarntal zum Mittagessen und einem "Karterle" gings weiter nach Latzfons zu einem gemütlichen Ausklang - in der Hoffnung auf ein gesundes Wiedersehen.



Die anwesenden des Latzfonser Jahrganges 1942



Eine-Welt-Gruppe

Auszug aus einem Bericht vom Straßenbubenheim in Ecuador: Liebe Freunde.

ein herzlicher Gruß im Namen aller Kinder und des Personals der Casa Hogar de Jesus. Ich möchte euch die Geschichte von Jhonny Cortez erzählen. Er ist 10 Jahre alt und kam vor 2 Jahren zu uns. Die Polizei fand ihn am Busbahnhof. Er ist von seinem Zuhause in Quito abgehauen. Die Ermittlungen wurden gleich aufgenommen und so konnten wir Jhonnys Eltern ausfindig machen. Sie haben Probleme mit dem Alkohol und anderen Drogen. Über eine lange Zeit benutzten sie Jhonny, um von den Leuten Geld zu bekommen.

Jhonny musste vor seinen Eltern geschützt werden. Wir versuchten mit ihnen zu arbeiten und ihnen Hilfe für ihre Rehabilitation anzubieten, doch wir konnten keine Fortschritte erreichen.

Wir nahmen mit Jhonnys Oma Kontakt auf. Sie und auch die Onkel und Tanten wussten nichts von Jhonnys Situation, denn sie hatten vor 10 Jahren den Kontakt zu Jhonnys Eltern verloren. Sie sind jedoch bereit Jhonny aufzunehmen.

Noch einmal tausend Dank, dass ihr uns mit euren Gedanken und Spenden begleitet.

Viele liebe Grüße, Teresita (Heimleiterin)



Anni kommt von der Schule nach Hause: "Du, Mutti, du hattest recht, der liebe Gott ist kein Trichter. Aber ich wusste doch, dass es etwas aus der Küche war: ER ist ein Schöpfer."

Spielgemeinschaft Latzfons/Verdings

Landesliga

Das heutige Spiel gegen Virtus Don Bosco

15:30 Uhr SG Latzfons/Verdings : Virtus Don Bosco

Spielvorschau:

11. Spieltag

Sonntag, 28. Oktober

14:30 Uhr Stegen: Latzfons/Verdings

12. Spieltag

Sonntag, 04. November

14:30 Uhr Latzfons/Verdings : Sarntal

Spielergebnisse:

8. Spieltag Pichl Gsies: Latzfons/Verdings 1:1

Die Gastgeber machten in den ersten Minuten Druck und drängten auf den frühen Treffer. Doch dieser gelang mit der ersten guten Aktion unserer Mannschaft. Nun war Pichl/Gsies geschockt und brauchte lange, um ins Spiel wieder zurückzukommen. Unsere Mannschaft versuchte den Vorsprung zu verwalten, musste sich aber am Ende doch mit einem Unentschieden zufrieden geben.

9. Spieltag Bozner FC: Latzfons/Verdings 2:0

Gegen den neuen Tabellenführer aus Bozen zeigte unsere Mannschaft einen guten Kampf. Unsere Elf stand diszipliniert in der Defensive und störte die Angriffe der Hausherren bereits früh. So gelang dem Bozner FC in der gesamten ersten Halbzeit keine richtige Torchance. In der zweiten Halbzeit wurde unsere Truppe dann mutiger und kam durch Franz Pittschieler (47./62.) zu ersten großen Chancen im Spiel. Erst in der Schlussphase gelang den Gastgebern durch den eingewechselten Canal das 1:0. In der Nachspielzeit schloss Bozen dann noch einen Konter zum 2:0 ab.



Pl.	Mannschaft	Sp	S	U	N	Tore	Pkt.
1	Bozner FC	9	6	2	1	18:9	20
2	St. Pauls	9	5	3	1	18:11	18
3	Neugries	9	5	2	2	19:15	17
4	Stegen	9	4	4	1	11:6	16
5	Moos	9	4	4	1	11:8	16
6	Bozner Boden	9	5	0	4	15:14	15
7	Meran	9	4	2	3	21:21	14

8	Weinstraße Süd	9	4	1	4	14:14	13
9	Natz	9	4	1	4	12:13	13
10	Latzfons/Verdings	9	3	2	4	16:15	11
11	Sarntal	9	3	2	4	10:15	11
12	Virtus Don Bosco	9	3	1	5	14:13	10
13	Latsch	9	3	1	5	12:15	10
14	Pichl Gsies	9	2	2	5	12:15	8
15	Milland	9	2	1	6	9:19	7
16	Vintl	9	1	0	8	8:20	3

<u>Spielergebnisse</u> Samstag, 06. Oktober

Altherren	Latzfons/Verdings	Gs Bressanone	4:2
Freizeit	Runcadic	Latzfons/Verdings	0:1
A-Jugend	Latzfons/Verdings	Oberau	4:3
B-Jugend	Feldthurns	Südtirol	2:6
Junioren	Bruneck	Feldthurns	2:0
U-13	Latzfons/Verdings	Steinegg	6:5
U-11	Villnöss	Feldthurns	2:4
U-10	Milland	Latzfons/Verdings	10:0

Samstag, 13. Oktober

Junioren	Feldthurns	Moos	8:0
A-Jugend	Bruneck	Latzfons/Verdings	2:2
B-Jugend	Teis/Villnöss	Feldthurns	3:1
U-11	Feldthurns*	Bozner FC	4:1
U-10	Latzfons/Verdings	Feldthurns	0:0
U-8	Latzfons/Verdings	Feldthurns	4:1

Spielankündigung

Samstag, 27. Oktober

Junioren 15:30 Feldthuri	s* SC Plose
--------------------------	-------------

A-Jugend	15:30	ASV Rasen	Latzfons/Feldthurns
B-Jugend	18:00	Auswahl Ridnauntal	Feldthurns*
U-11	14:30	Feldthurns*	ASC Sarntal
Freizeit	19:00	Latzfons/Verdings	SG Barbian/Villanders

Sonntag, 28. Oktober

		9, = 0 1 1 1 1 1 1 1	<u>-</u>
U-13	09:30	Bozner FC	Feldthurns*

Samstag, 03. November

Junioren	18:00	ASV Wiesen	Feldthurns*
B-Jugend	15:00	Feldthurns*	ASV Vahrn
U-13	17:00	Latzfons/Verdings	ASV Eggental

^{*}spielen in Feldthurns

Auf geht's in ein heißes Fußballwochenende mit der SG Latzfons/Verdings!!!

Ein nicht besonders guter Fußballspieler kommt nach seinem Tod in den Himmel. Kaum hat er das Himmelstor betreten, geht Petrus auf ihn zu und fragt ihn: Wie hast du bloß dieses Tor gefunden?"

Aus der Feder unseres Mesners

Nun bittet der Pfarrmesner wieder um eine Spende fürs Wetterläuten. Wir können dem Herrgott wohl nie genug danken, dass wir von den Unwettern wieder verschont geblieben sind, wenn auch der Hagel in manchen Gärten Schaden gemacht hat. Das kann passieren und Wunder wirken kann das Wetterläuten halt auch wieder nicht.

Es grüßt freundlichst der Pfarrmesner Sepp

Rätselaufgabe für Friedhofsbesucher

Den Rätselfreunden unter den Echolesern möchten wir wieder einmal eine Aufgabe stellen:

Wie viele Gräber von Verstorbenen aus dem Jahre 1995 findest du auf dem Latzfonser Friedhof? Wie hoch ist das Durchschnittsalter der in diesem Jahr Verstorbenen?

Wer beide richtigen Antworten am schnellsten bei den Echoredakteurinnen abliefert, erhält von ihnen einen Überraschungspreis!

Heute schon gelacht?

In der Schule sind zwei Garderobenhaken angebracht worden. Darüber ein Schild: "Nur für Lehrer!" Am nächsten Tag klebt ein Zettel darunter: "Aber man kann auch Mäntel aufhängen!"

Der Professor: "Wir haben gehört, dass ein männliches Gehirn größer ist als ein weibliches. Was schließen Sie daraus?" Eine Studentin antwortet: "Dass es beim Gehirn nicht auf die Quantität ankommt."

Der Religionslehrer schärft seinen Schülern ein, dass sie bei der Prüfung, wenn der Dekan kommt, bei den Antworten "Herr Dekan" anfügen sollen. Der Dekan prüft den Sündenfall: "Was sagte Gott zur Schlange?" Franz weiß es: "Verflucht sollst du sein unter allen Tieren, Herr Dekan. Staub sollst du fressen, Herr Dekan, und im Staub sollst du kriechen, Herr Dekan!"

"Ingrid", sagt die Mutter, "du liest zu viel. Männer mögen dumme Frauen." – "Nein, Mutter, jetzt nicht mehr, das war zu deiner Zeit!"

"Ich fürcht", sagt der Pfarrer nach dem Sonntagsgottesdienst zur Häuserin, "heut' hab ich zu lange gepredigt." "Wie kommen Sie denn darauf?", fragt die Häuserin. "Nach dem Segen haben die Leute nicht 'Dank sei Gott' geantwortet, sondern 'Gott sei Dank'!"

Kleinanzeiger

➤ Ein kleines Apartmenthaus in Wolkenstein/Gröden sucht für die Wintersaison eine **Putzkraft**, jeweils samstags für ein paar Stunden. Tel.3391467197 (bitte nachmittags anrufen)

- 4 noch nie montierte Winterreifen für Kleinauto wie Fiat Punto, Fiesta etc. der Marke Goodyear zu verkaufen. Reifenmaβ 155/70 R13 T. Tel. 3313741250 (abends)
- Verkaufe Dachträger (Allesträger), Marke THULE für Seat Ibiza und Seat Leon. Träger fast neu! Tel. 328 2826701 (Verdings)
- Schneeketten KÖNIG, komplett neu, zu verkaufen Reifengrößen: 165/80 R13, 165/70 R14, 175/65 R14, 175/55 R15, 155/80 R14, 155/70 R15, 185/60 R14, 195/45 R15, 175/70 R13, 185/65 R13, 195/55 R14. Tel: 328 2826701 (Verdings)
- → 4 gut erhaltene Winterreifen, 195/60/R15, einen Winter lang gefahren, günstig abzugeben. Tel. 3203810996
- ➤ Habe **USB-Stick** mit Umhängeband im Dorf verloren. Finder erhält leeren Stick und einen Finderlohn. Tel. 3285674442

Das Echo gibt es auch im Internet unter www.klausen.eu. Für diese Ausgabe sind Theresia Helfer und Elisabeth Hasler Pfattner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 4. November 2012 und wird von Monika Gebhard und Irmgard Pfattner gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch 31. Oktober 2012

E-Mail-Adresse: echo@latzfons.it

Raiffeisen verbindet.





Die Südtiroler Raiffeisenkassen fördem den Einzelnen und die Gemeinschaft. Sie sind kompetente Ansprechpartner in allen Geldfragen und stehen für soziale Verantwortung und nachhaltiges Handeln. 54.000 Mitglieder bestimmen mit und profitieren von exklusiven Mehrwerten.